

Þróunarsjóður innflytjendamála 2011

Development Fund for Immigration Issues 2011

Heiti verkefnis: Aukinn stuðningur við nemendur af erlendum uppruna og fjölskyldur þeirra

Nafn styrkþega: Langanesbyggð

Útdráttur:

Um þetta verkefni sóttu skólarstjórar Langanesbyggðar 2011-2012. Um vorið var ljóst að skólastjórinn á Þórshöfn var að hætta störfum og kom þá grunnskólakennari inn í hans stað. Verkefnastjórar urðu Halldóra Jóhanna Friðbergsdóttir, leikskólastjóri Barnabóls, Hilma Steinarsdóttir grunnskólakennari í Grunnskólanum á Þórshöfn og María Guðmundsdóttir skólastjóri í Grunnskólanum á Bakkafirði.

Byrjað var að kalla saman rýnihóp og gerð þarfagreining.

Útbjuggu verkefnastjórar bæklinga með ýmsum upplýsingum um Langanesbyggð, þessir bæklingar eru á íslensku, pólsku, þýsku og ensku. Þessir bæklingar voru prentaðir út og settir í þjónustumiðstöðina á Þórshöfn og skrifstofu Langanesbyggðar. Þeir eru einnig aðgengilegir á heimasíðu Langanesbyggðar.

Keypt voru sérkennsluforrit fyrir Grunnskólann á Þórshöfn, bæði fyrir nemendur og einnig fyrir kennara til að útbúa t.d. myndrænar stundatöflur og fleira. Þessi forrit heita Clicker og Boardmaker. Keyptur var Ipad fyrir Grunnskólann á Bakkafirði og ýmis hjálpargögn/spil fyrir leikskólann Barnaból.

Ákveðið var að virkja „Móttaka innflytjenda í skóla“ og „Fjölmenningsstefna“ sem Eyþing gaf út 2009 en þessi áætlun og stefna hefur ekki skilað sér til skólanna áður. Mun móttökuáætlun verða sett í skólanámskrár skólanna.

Ákveðið hefur verið að þýða upplýsingar úr skólanámskrám og/eða foreldrahandbókum skólanna í Langanesbyggð. Unnið er að nýjum námskrám og verða upplýsingar þýddar þegar þær koma út.

Haft við samband við Huldu Karen Daniélsdóttur kennsluráðgjafa í nýbúufræðslu og heimsótti hún skólana og hitti fyrir starfsfólk, foreldra og nemendur.

Ákveðið var að stofna fjölmenningsfélag í Langanesbyggð. Hulda Karen mætti á stofnfund og var með gott innlegg, góð ráð og hugmyndir fyrir félagið.

Á heimasíðu Langanesbyggðar var stofnaður sér hnappur sem heitir „Fjölmennings“. Þar inni eru myndir, linkar á gagnlegar heimasíður, bæklingarnir sem útbúnir voru og munu meiri upplýsingar safnast þar inn. Þegar þýðing á upplýsingum úr skólanámskrá verður lokið mun það fá pláss þarna undir, fréttir fjölmenningsfélagsins og fleira sem við kemur fjölmenningu.

Project Title: Additional support for immigrant students and their families

Name of Grantee: Langanesbyggð

Abstract:

The working headmistresses of Langanesbyggð in 2010-2011 applied for this project. The following spring it became known that the headmistress of the primary school in Þórshöfn was leaving and therefore a teacher from the same school would take her place.

The project managers became; Halldóra Jóhanna Friðbergsdóttir headmistress of Barnaból, the local nursery school, Hilma Steinarsdóttir primary school teacher from the primary school in Þórshöfn and María Guðmundsdóttir headmistress of the primary school in Bakkafjörður.

They started by arranging a focus group and performing a needs analysis.

The project managers then prepared pamphlets containing information about Langanesbyggð.

These pamphlets are in Icelandic, Polish, German and English. The pamphlets were printed and placed both in the service centre of Þórshöfn and the county office of Langanesbyggð.

They are also available on the official website for Langanesbyggð.

Special needs computer programmes were bought for the primary school in Þórshöfn, intended both for students as well as teachers where, for example, graphical timetables can be made. These programmes are called *Clicker* and *Boardmaker*. An iPad was bought for the primary school in Bakkafjörður and a variety of aids/board games for the nursery school Barnaból.

It was decided to put into practice “The reception of immigrants in schools” and “Multicultural policy”, published by Eyþing in 2009, which has not been used in the schools before. A reception plan and policy will be added to the schools curriculums.

A decision was made about translating information from school curriculums and/or parental guidance books in Langanesbyggð. New curriculums are being made and that information will be translated before publication.

Hulda Karen Daníelsdóttir, an educational counsellor for multiculturalism, was contacted who visited the schools and met with the staff, parents and students.

Next it was decided to found a multicultural association in Langanesbyggð. Hulda Karen was there for the inaugural meeting and contributed with good advice as well as giving ideas for the association.

On the official website for Langanesbyggð a button has been added marked “Multiculturalism”. There you will find pictures, links for useful websites, the pamphlets that were made and more information will be added there in the future. When the translation of the school curriculum is finished it will be placed under that particular button as well as any news relating the Multicultural association or anything regarding multiculturalism.